

扎根基督 服侍教会  
『這些人是誰？』(7) — 轉移時代的撒母耳

“Who Are These People?” (7) - Samuel Who Changed the Era

經文：撒 3:1-4,19-21; 4:1-4,19-22; 7:2-13; 12:19-25; 15:22-23

Scriptures: 1 Samuel 3:1-4,19-21; 4:1-4, 19-22; 7:2-13; 12:19-25; 15:22-23

背誦經文：15...你們顯在這世代中，好像明光照耀，16 將生命的道表明出來...(腓2:15b-16a)

Memory Verse: <sup>15</sup> ...among whom you shine as lights in the world, <sup>16</sup> holding fast the word of life...  
(Philippians 2:15b-16a)

A) 成長在 神家極其荒涼、混亂的時代

A) Growing up in an era where God's house was desolate and full of confusion

- 那時\_\_\_\_\_，各人任意而行（士 21：25，17：6，18：1，19：1）
- In those days \_\_\_\_\_; everyone did what was right in his own eyes. (Judges 21:25, 17:6, 18:1, 19:1)
- 成長的背景：神家事奉荒涼，領袖失敗，約櫃被擄，榮耀離開以色列，...
- Childhood background: Desolate service in God's house, failure of leaders, captivity of the Ark of the Covenant, departure of God's glory from Israel...

B) 撒母耳成了被 神用來\_\_\_\_\_的器皿

B) Samuel became a vessel used by God to \_\_\_\_\_.

- 過了二十年，以色列全家都傾向耶和華 (撒 7:2b)
- It was there twenty years. And all the house of Israel lamented after the LORD. (1 Samuel 7:2b)
- 米斯巴的獻祭與「以便以謝」的見證 (撒 7:5-14)
- The offering at Mizpah and the testimony of "Ebenezer" (1 Samuel 7:5-14)
- 結束荒涼的士師時代，帶進大衛的國度
- Finished the desolate time of judges and ushered in the kingdom of David

C) 撒母耳被神重用的原因

C) Reasons why Samuel was greatly used by God

1) \_\_\_\_\_.

1) \_\_\_\_\_.

- 「我在這裡」和「請說，僕人敬聽」是撒母耳從小就有的服事態度 (3：4-16)
- "Here I am!" and "Speak, for Your servant hears" were the servant attitudes of Samuel since he was young (3:4-16)
- 「撒母耳在耶和華面前漸漸長大...耶和華與人愈發喜愛他」 (2：21，26)
- "Samuel grew before the LORD... and in favor both with the LORD and men." (2:21, 26)
- 「聽命勝於獻祭」 (15：22) 正是他自己一生事奉的寫照
- "To obey is better than sacrifice" (15:22) is the portrayal of his life ministry

2) \_\_\_\_\_—是聖經中最好的禱告榜樣之一

2) \_\_\_\_\_—one of the best role models for prayer in the Bible

- 在祂的祭司中有摩西和亞倫、在求告祂名的人中有撒母耳... (詩 99：6)
- Moses and Aaron were among His priests, and Samuel was among those who called upon His name... (Psalms 99:6)

- ...雖有摩西和撒母耳站在我面前代求、我的心也不顧惜這百姓... (耶 15 : 1)
  - ...Even if Moses and Samuel stood before Me, My mind would not be favorable toward this people... (Jeremiah 15:1)
- 3) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 一生中最重要的使命—『帶領百姓\_\_\_\_\_歸向 神，\_\_\_\_\_事奉 祂』 (撒 7 : 3-4)
  - The most important mission in life - “Prepare people’s \_\_\_\_\_ for the LORD, and serve Him \_\_\_\_\_” (1 Samuel 7:3-4)
  - 至於我、斷不停止\_\_\_\_\_...我必以\_\_\_\_\_指教你們。(撒 12 : 23)
  - ...as for me, far be it from me that I should... cease to \_\_\_\_\_; but I will teach you the \_\_\_\_\_ (1 Samuel 12:23)
- 4) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_
- “...耶和華與他同在、使他所說的話、一句都不落空...所有的以色列人都知道耶和華立撒母耳為先知。耶和華又在示羅顯現...將自己的話默示撒母耳...” (3 : 19-21)
  - ...Lord was with him and let none of his words fall to the ground... And all Israel from Dan to Beersheba knew that Samuel had been established as a prophet of the Lord... Then the Lord appeared again in Shiloh... revealed Himself to Samuel in Shiloh by the word of the Lord. (3: 19-21)
  - 全書中經常有 神向他顯現，對他說話，指示他將發生之事...的記載
  - In the whole book there were many instances where God revealed Himself to Samuel, spoke to him and showed him the things to come